

TERMENI SI CONDIȚII GENERALE

I. Dispoziții preliminare și generale:

1.1. Prezentele Termeni si Conditii Generale (TCG) conțin drepturile și obligațiile partenerului in calitate de Beneficiar (în continuare denumit Beneficiar) si ale Furnizorului, referitoare la serviciile informatice aferente paginii de Internet <http://www.hotelguru.ro/>, operate de Szallas.hu Kft. (3529 Miskolc, Lévy J. u. 2.) (în continuare denumit: Furnizor), respectiv aferente paginilor afiliate sistemului de rezervări de cazare a Furnizorului prin parteneri (în continuare denumite Pagini de Internet de Rezervare cazare sau Pagini de Internet) care fac obiectul prezentelor TCG.

În baza prezentelor TCG Furnizorul afișează unitatea de cazare a Beneficiarului, respectiv asigură transmiterea către Beneficiar a rezervărilor si a cererilor de ofertă înregistrate în sistem. Fotografiiile, datele și informațiile aferente unității de cazare care urmează a fi publicate de Furnizor, se vor încărca în sistem de către Beneficiar.

1.2. Definiții:

Sistemul de rezervare cazare prin Internet a Furnizorului și paginile afiliate: totalitatea paginilor de Internet, proprietate a Furnizorului, sau de care Furnizorul dispune și în baza unor acorduri separate parțial sau total și/sau paginile pe care, conform TCG Furnizorul poate publica anunțuri în legătură cu serviciile oferite.

Beneficiar: persoana cu drept de închiriere temporară a locurilor de cazare în conformitate cu legislația în vigoare, care dorește publicarea de anunțuri în sistemul de rezervare a cazărilor.

Client: persoana care, prin utilizarea paginilor Web, utilizând sistemul de rezervare a Furnizorului rezervă cazarea publicată de Beneficiar, respectiv persoana care realmente beneficiază de serviciile Beneficiarului, stabilind un raport juridic cu acesta. Utilizator: utilizatorul, vizitatorul acelor pagini Web care nu se califică drept Client.

II. Obiectul contractului

2.1 Beneficiarul comandă la Furnizor publicarea (Ofertei) cazărilor conform TCG pe paginile Web și serviciile conexe efectuate de Furnizor. În cadrul comenzii, Beneficiarul însărcinează în mod expres Furnizorul să îndeplinească potrivit TCG activitățile aferente publicării Ofertei, respectiv incheierii contractului și comunicării dintre Beneficiar și Client (ex.: cereri de ofertă, transmiterea rezervărilor, mesaje de confirmare a trimiterii rezervării).

2.2 Beneficiarul poate comanda serviciile specificate în TCG și Oferta Media cu condiția achitării contravalorii menționate pe pagina hotelguru.ro/tcg. Furnizorul va oferi serviciile cuprinse în TCG și Oferta Media comandate de Beneficiar.

Ca pachet de bază, Furnizorul va publica Oferta Beneficiarului în schimbul achitării unui comision. Alte servicii dorite de Beneficiar, în afară de cele de bază, necesită o comandă separată și sunt disponibile în urma achitării de alte taxe (alte servicii). În cazul menționării comune, serviciile de bază și alte servicii, se numesc în continuare „servicii”.

III. Contractul dintre Beneficiar și Furnizor, desfășurarea înregistrării

3.1 Beneficiarul se va înregistra pe Pagina(Paginile) de Internet, consimțind la prezentele TCG. Înregistrarea Beneficiarului va fi confirmată de Furnizor prin e-mail, furnizând în același timp o parolă (cod) pentru accesarea Platformei de Administrare a paginii Web. Beneficiarul, după confirmarea înregistrării de către Furnizor, ca parte integrantă a înregistrării, va trebui să furnizeze datele obligatorii solicitate de către Furnizor pe platforma de administrare, iar prin furnizarea acestor date între Beneficiar și Furnizor intervine Contractul. Beneficiarul acceptă valoarea Comisionului de plată, în decursul înregistrării, ca parte integrantă a acesteia. Contractul dintre părți intră în vigoare la momentul în care Beneficiarul intră în Platforma de Administrare.

Raportul juridic intervine între părți prin îndeplinirea comună și completă a condițiilor de mai jos: completarea online a datelor necesare înregistrării, confirmarea acestora prin link-ul trimis prin e-mail, respectiv acceptarea prezentelor TCG.

3.2. Procesul detaliat al încheierii contractului prin înregistrare:

Pe lângă furnizarea datelor solicitate de Furnizor (denumirea, tipul unității de cazare, categoria, adresa de e-mail, numele, numărul de telefon al persoanei de contact, localitatea, sectorul, numele de facturare, limba platformei administrative, moneda de plată) Beneficiarul se va înregistra pe Pagina (paginile) de Internet, iar prin furnizarea acestor date Beneficiarul va accepta și prezentele TCG. Această înregistrare a Beneficiarului va fi confirmată de Furnizor prin e-mail, furnizând în același timp o parolă (cod) pentru accesarea Platformei de Administrare a paginii Web. Furnizorul va stoca o amprentă a parolei, care face posibilă exclusiv verificarea corectitudinii parolei, dar parola în sine nu va putea fi restabilită. Păstrarea securității parolei cade în sarcina Beneficiarului. Beneficiarul, după confirmarea înregistrării de către Furnizor, ca parte integrantă a înregistrării, va trebui să furnizeze următoarele date obligatorii solicitate de către Furnizor (adresa unității de cazare, numele de facturare, adresa de facturare, adresa de e-mail pentru facturare, cod fiscal, cod fiscal comunitar - după caz, adresă de corespondență, numele și numărul de telefon al persoanei de contact, numărul din registrul comerțului, respectiv în cazul persoanelor fizice: numele la naștere, adresa, în cazul întreprinderilor individuale: numele la naștere), prin furnizarea completă a acestor date între Beneficiar și Furnizor intervenind raportul juridic.

IV. Contractul dintre Beneficiar și Client

4.1 În cazul în care Beneficiarul confirmă rezervarea Clientului, între aceștia intervine contractul de utilizare a serviciilor Beneficiarului. Intrarea în vigoare a contractului se face în baza confirmării (declarației) Beneficiarului care conține acceptarea rezervării. Contractul intră în vigoare și în cazul în care Clientul face o rezervare privind locul liber publicat în sistemul de rezervare în timp real al Beneficiarului, în acest caz confirmarea rezervării se face automat prin mesaj de răspuns automat. Furnizorul nu este subiectul raportului juridic dintre Beneficiar și Client.

V. Drepturile și obligațiile Furnizorului

5.1 Furnizorul, în limita TCG, se angajează să publice, în baza informațiilor puse la dispoziție de către Beneficiar prin Platforma de Administrare, pe Pagina(Paginile) de Internet, conform TCG, unitatea de cazare și informațiile aferente acesteia cu ajutorul sistemului propriu de rezervări prin Internet a locurilor de cazare. Astfel Furnizorul se angajează să publice unitatea de cazare a Beneficiarului, conform TCG, respectiv să furnizeze și alte servicii la cererea Beneficiarului.

5.2 Furnizorul are dreptul să informeze Clientii referitor la existența unui contract încheiat între Beneficiar și Client în ceea ce privește unitatea de cazare dată. Dreptul Furnizorului de a informa Clientul se extinde și asupra informării referitoare la drepturile și obligațiile izvorâte din prezentele TCG. Furnizorul, sau persoana împuternicită de acesta poate lua legătura și din alte motive cu Clientul, respectiv să solicite informații, cu condiția ca luarea legăturii să fie în concordanță cu prevederile prezentelor TCG, respectiv cu îndeplinirea acestora.

5.3 După utilizarea locului de cazare de către Client, Furnizorul are dreptul – prin publicarea chestionarului completat care face parte integrantă din sistemul de rezervări și care ajută la evaluarea obiectivă a locurilor de cazare – la publicarea opiniei acestuia (conținuturile formulate de Utilizator, respectiv Client).

5.4 Furnizorul are dreptul să trimită la adresa oferită de Beneficiar materiale promoționale și de publicitate ale diferiților parteneri, alții decât Beneficiarul (terți), sau materiale promoționale ale serviciilor proprii.

5.5 În vederea facilitării rezervărilor și pentru creșterea numărului de rezervări la unitatea Beneficiarului, Furnizorul are dreptul să publice, să promoveze sau să facă reclamă unitatilor de cazare și informațiile înregistrate de Beneficiar pe Platforma de Administrare din Pagina de Internet (inclusiv fotografii, ilustrații, conținut tip text), după judecata lui. Partenerul va împuternici în mod expres Furnizorul pentru aceste activități, respectiv utilizări, inclusiv pentru folosirea mărcilor, ilustrațiilor, fotografiilor, materialelor fotografice, etc. care dispun de drepturi de autor. Astfel, Furnizorul are dreptul în mod special să publice sau să promoveze unitatea de cazare a Beneficiarului, sau o ofertă a acestuia care se află în sistemul propriu, prin orice modalitate (platforme online sau offline). În acest sens (astfel în anumite cazuri), unitatea de cazare și Oferta Beneficiarului poate să apară și pe alte pagini Internet în afară de hotelguru.ro, respectiv pe domeniile Internet înregistrate de Furnizor. O astfel de publicare poate fi afișarea în rețelele de căutare și de socializare). Referitor la paginile care diferă de Pagina de Internet (Pagini de Internet) , în ceea ce privește publicarea, se aplică condițiile, respectiv regulamentele paginii (platformei) respective.

5.6 Beneficiarul își poate vizualiza Oferta, respectiv informațiile relevante aferente publicării Ofertelor pe Platforma de Administrare pusă la dispoziție în acest sens de către Furnizor. Furnizorul, prin Platforma de Administrare asigură Beneficiarului accesul la informațiile referitoare la achiziții și contabilizare (în special informații referitoare la rezervări).

5.7 Furnizorul se obligă prin modalitatea și condițiile stabilite de prezentele TCG să transmită cererile de ofertă și rezervările efectuate de către Clienti către Beneficiar. Prin completarea și transmiterea paginii de date accesibile pe Pagina(Paginile) de Internet, Utilizatorul poate rezerva cazare la unitatea Beneficiarului. Furnizorul va confirma efectuarea rezervării, respectiv transmiterea acesteia printr-un e-mail automat destinat Utilizatorului („prerezervare”). Acest mesaj nu constituie confirmarea Beneficiarului prin care acceptă efectiv rezervarea.

5.8 În cazul încălcării obligațiilor de plată din partea Beneficiarului – în lipsa unor acorduri diferite sau exprese – Furnizorul are dreptul, ca în ziua scadenței plății să suspende automat publicarea unității

de cazare date, fără notificarea și acordul prealabil al Beneficiarului, sau să limiteze accesul la rezervările publicate pe Pagina(Paginile) de Internet. În cazul limitării de rezervare, datele aferente unității de cazare ale Beneficiarului sunt publicate pe Pagina de Internet, dar Clientii nu vor putea rezerva cazare în aceste unități. În cazul în care întârzierea de plată atinge limita de 30 de zile, Furnizorul are dreptul la ștergerea definitivă a datelor aferente din sistem. În ceea ce privește consecințele juridice de mai sus, Furnizorul are în vedere și aspectul ca Clientul să rezerve cazare la un Beneficiar care își îndeplinește obligațiile contractuale și față de Furnizor. Potrivit celor de mai sus, îndeplinirea întru totul a obligațiilor de plată este condiția ca sistemul Furnizorului să asiste în cel mai eficient mod creșterea traficului Beneficiarului. Eventualele limitări rămân în vigoare până la îndeplinirea obligațiilor de plată, conform deciziei Furnizorului.

5.9 Pe lângă serviciile specificate și/sau denumite de Furnizor în TCG, acesta își asigură furnizarea serviciilor prin funcționalitatea Platformei de Administrare, astfel asigurând Beneficiarului pe lângă alte condiții și condiții tehnice și de sistem aferente acestor servicii.

5.10 În funcție de posibilități, Furnizorul publică informațiile aferente unității de cazare furnizate de Beneficiar pe Platforma de Administrare (oferta) și în alte limbi străine. În cazul în care Furnizorul a pregătit descrierea unității de cazare în limbă străină, Furnizorul asigură posibilitatea selectării prin Platforma de Administrare de către Beneficiar a publicării de descriere în limbă străină pregătite fie de către Beneficiar, fie de către Furnizor. Furnizorul are dreptul să pregătească o prezentare în limbă străină construită numai pe elementele relevante ale Ofertei. Astfel de limbi străine pot fi, dar nu se limitează la acestea: engleza, germana, slovacă, poloneza, maghiara, rusa. Indiferent dacă, potrivit prezentelor condiții, Pagina de Internet, respectiv Oferta este publicată parțial sau în totalitate în limbă străină, raportul juridic dintre părți va cade sub incidența legislației Ungare. Prezentarea în limbă străină este dreptul, dar nu obligația Furnizorului. Furnizorul desfășoară această activitate în scopul de a atrage Clienți străini către Beneficiar, prin campaniile de marketing.

5.11 Furnizorul operează un centru telefonic pentru servicii de relații cu clienții în vederea asigurării furnizării de informații referitoare la serviciile oferite Paginile de Internet, respectiv pentru a răspunde la solicitările Clientilor. Operarea de către Furnizor a serviciului pentru relații cu clienții nu exonerează Beneficiarul de îndeplinirea obligațiilor prevăzute de TCG și legislația în vigoare.

5.12 Furnizorul are dreptul, ca prin serviciile oferite de Paginile Internet să organizeze „Jocuri cu Premii”. În ceea ce privește Jocurile cu Premii, Furnizorul și Beneficiarul poate încheia un acord separat, respectiv complementar.

5.13 Furnizorul își oferă serviciile în calitatea de intermediar. Contractul dintre Beneficiar și Furnizor nu constituie contract scris, Furnizorul nu înregistrează contractul ca atare. Limba contractului este limba maghiară.

5.14 Furnizorul, având în vedere posibilitatea de creștere a potențialului de trafic a Beneficiarului, își rezervă dreptul de a emite și comercializa „vouchere de cazare” (Cupon) către Clienți. Beneficiarul recunoaște și acceptă drepturile specificate ale Furnizorului. Cupoanele sunt instrumente de plată cu valoare dată care înlocuiesc plata în bani și care, pe durata valabilității – prin rezervarea efectuată în

sistemul Paginilor de Internet de cazare – servesc la compensarea financiară parțială sau totală dintre Beneficiar și Client în ceea ce privește serviciile intervenite în baza contractului. Cupoanele sunt de tip bianco și se pot folosi de către Client la locul de cazare ales de acesta în termenul de valabilitate. Cuponul va conține: valoarea, termenul de valabilitate, cod de identificare.

Cu ocazia efectuării rezervării dorite de către Client, oferind codul de identificare dispune de faptul că dorește să utilizeze Cuponul. Rezervările efectuate prin acest sistem vor fi confirmate de către Beneficiar conform TCG, acceptând astfel utilizarea Cuponului de către Client. Cuponul (cupoanele) se consideră utilizate la momentul intervenirii contractului – conform sistemului contabil realizat între Beneficiar și Furnizor – între Clienti și Beneficiar. În ceea ce privește alte dispoziții cu privire la procedeul de încheiere a contractului între Beneficiar și Client, respectiv în ceea ce privește drepturile și obligațiile Beneficiarului față de Client referitor la utilizarea, plata, respectiv compensarea Cuponului rămân neschimbate.

5.14.1 În lipsa unui acord expres între părți, prin acceptarea Beneficiarului TCG acesta mandatează în mod expres Furnizorul să încaseze Cuponul cumpărat de către Client de la Furnizor conform TCG în cazurile în care Clientul utilizează acest cupon conform contractului intervenit cu Beneficiarul. Valoarea nominală a Cuponului se calculează în costul serviciilor asigurate prin contractul dintre Beneficiar și Furnizor.

5.14.2 Cupoanele se vor încasa la valoarea lor nominală. Clientul nu are posibilitatea de a achita un (1) cupon în mai multe rate sau să solicite rambursarea unei diferențe de preț. În cazul în care valoarea serviciilor achiziționate de către Client depășește valoarea Cuponului (Cupoanelor), plata acestei diferențe se va face de către Client direct către Beneficiar, printr-o modalitate de plată acceptată de Beneficiar.

5.14.3 Furnizorul va rambursa suma aferentă valorii nominale a cuponului către Beneficiar. În lipsa unor acorduri scrise cu prevederi diferite dintre părți, articolele de mai sus vor fi calculate de Furnizor în suma de plată lunară. În cazul în care pe o anumită perioadă, obligația de plată din partea Beneficiarului către Furnizor este mai mică decât suma de plată de către Furnizor pentru cupoane, Furnizorul va achita diferența către Beneficiar prin virament, până la sfârșitul lunii următoarei luni în care s-a făcut calculul.

5. 15 Furnizorul își rezervă dreptul de a-și modifica tarifele. Furnizorul va notifica Beneficiarul referitor la modificarea tarifelor pe cale electronică, cu cel puțin 15 zile înainte de intrarea în vigoare a noilor tarife. Beneficiarul nu este obligat să accepte modificarea tarifelor.

VI. Drepturile și obligațiile Beneficiarului

6.1 Potrivit prevederilor TCG, Beneficiarul are dreptul ca Oferta acestuia să fie publicată astfel să beneficieze de serviciilor Furnizorului. Beneficiarul are dreptul și în același timp este obligat să folosească Platforma de Administrare. Beneficiarul este obligat să întreprindă toate activitățile prevăzute de TCG, prin funcțiile Platformei de Administrare. Utilizarea Platformei de Administrare este limitată pe durata desfășurării contractului.

6.2 Beneficiarul este obligat să achite contravaloarea serviciilor Furnizorului stabilite prin TCG.

6.3 Beneficiarul ia la cunoștință faptul că în cazul oricărei întârzieri la plată, respectiv a refuzului de plată, Furnizorul are dreptul, după o notificare efectuată în mod legal – pe lângă păstrarea dreptului – să își solicite dreptul la plată, respectiv să mandateze alte persoane în acest sens. Astfel, Furnizorul poate solicita, dar nelimitându-se la acest aspect, emiterea unui ordin de plată în ceea ce privește datoria. Furnizorul are dreptul de a transfera toate costurile aferente recuperării creditului contractual neachitat (de ex. taxe procedurale, de publicare, notariale, avocațești) către Beneficiar. Furnizorul are dreptul să vizualizeze evidențele Beneficiarului pentru a solicita informații veridice în cazul în care Beneficiarul nu își îndeplinește total sau parțial obligațiile de plată, sau dacă există îndoieli referitor la acest aspect. Furnizorul are dreptul să ceară informații de la Client în ceea ce privește utilizarea locului de cazare.

6.4 Beneficiarul se obligă și garantează publicarea de fotografii, date, informații conforme cu realitatea – fără a prejudicia sau a pune în pericol drepturile terților, conform legislației în vigoare. Beneficiarul se obligă și garantează să furnizeze orice date sau informații în modalitățile prevăzute ca obligatorii de către legislație și va publica toate informațiile relevante necesare deciziei Clientului.

6.5. Beneficiarul se obligă să specifice pe Platforma de Administrare categoria aferentă unității de cazare (clasificarea prin stele a unității de cazare, de ex. 3 stele) conform realității. Furnizorul are dreptul să corecteze datele dovedite ca fiind eronate ale Beneficiarului, iar în cazul încălcării repetate ale acestei prevederi de către Beneficiar, poate rezilia contractul.

6.6 Beneficiarul nu poate furniza nici prin Platforma de Administrare, nici prin sistemul Furnizorului, nici pe altă cale date, informații sau modalități de contact care ar fi potrivite pentru contactarea directă a Beneficiarului (număr de telefon, adresă de e-mail, adrese de Internet, link-uri, etc.) sau ar putea să încurajeze în alt mod Clientul (Utilizatorul) să intre în legătură directă cu Beneficiarul. În acest sens rezervările primite prin sistemul Furnizorului referitor la unitatea de cazare și oferta de pachet publicată de Beneficiar, se poate confirma de către Beneficiar exclusiv prin sistemul Furnizorului. Încălcarea acestor prevederi constituie abatere gravă de la prevederile contractului.

6.7 Beneficiarul se obligă să anunțe Furnizorul de îndată despre probleme tehnice care împiedică sau limitează îndeplinirea normală a contractului – în special întreruperea îndelungată sau repetată a conexiunii de Internet (lipsa acestuia timp de 1 zi lucrătoare, sau mai mult) – respectiv despre alți factori care împiedică utilizarea sistemului, suportând eventualele prejudicii cauzate de omiterea anunțării Furnizorului.

6.8 În cazul rezervării de succes(confirmate), respectiv în mod special în cazurile rezervărilor în Timp Real, dacă nu poate dintr-un motiv sau altul oferi Clientului rezervarea făcută, Beneficiarul se obligă să ofere acestuia un serviciu înlocuitor de același nivel, sau – fără a avea pretenții de plată a diferenței de la Client – de un nivel mai înalt, prin asigurarea faptului că diferența de valoare în ceea ce privește relația dintre Beneficiar și Client va fi suportată de Beneficiar, incluzând și eventualele cheltuieli conexe (de ex.: cheltuieli suplimentare de călătorie). Beneficiarul se obligă să informeze de îndată Furnizorul dacă nu poate îndeplini obligațiile contractuale asumate față de Client.

6.9 Beneficiarul se obligă să răspundă solicitărilor efectuate prin sistemul Furnizorului în termen de 1 zi lucrătoare (în special în cazul: rezervărilor pentru camera, a rezervărilor pentru pachete(oferte),

cererilor de ofertă). În cazul omiterii acestei obligații Furnizorul are dreptul să refuze solicitarea Clientului în mod automat, fără notificarea prealabilă și în lipsa acceptului Beneficiarului și să ofere alte unități de cazare Clientului. În cazul în care Beneficiarul omite de două ori termenul de 1 zi lucrătoare, Furnizorul are dreptul la rezilierea imediată a contractului. Furnizorul consideră foarte important ca Clientul să primească un răspuns și o confirmare în urma efectuării unei rezervări, deoarece acesta este aspectul care asigură creșterea numărului de Clienți în unitatea de cazare a Beneficiarului.

6.10 „Garanția prețului”; Beneficiarul se obligă să publice și în sistemul Furnizorului cele mai bune prețuri și/sau oferte din perioada respectivă afișate inclusiv pe orice altă platformă (publicate în sistemele altor furnizori și/sau pagina proprie sau a altor furnizori și/sau orice altă platformă online/offline, în special în ceea ce privește alte portaluri concurente de rezervare cazări și pagini care oferă cupoane de reducere). Beneficiarul garantează faptul că Ofertele de cazare care cad sub incidența prezentelor TCG vor avea aceleași prețuri oferite Clientului ca cele afișate în alte liste de prețuri oficiale publicate. În cazul asumării și încălcării acestei clauze, Furnizorul are dreptul de a rezilia imediat contractul, respectiv să suspende publicarea anunțurilor sau a serviciului, în funcție de decizia luată. Beneficiarul ia la cunoștință în mod expres faptul că suma reprezentând contravaloarea serviciilor de achitat Furnizorului a fost stabilită având în vedere și asumarea obligației mai sus menționate, respectiv Furnizorul ca asigura gama serviciilor specificate în prezentele TCG având în vedere și această obligație a Beneficiarului, inclusiv funcționalitatea totală a sistemului de Administrare.

6.11 Beneficiarul se obligă să urmeze prevederile prezentelor TCG și a documentelor anexe și să acționeze în consecință. În această privință Beneficiarul declară că a fost informat corespunzător în ceea ce privește Condițiile de Utilizarea ale Paginii (paginilor) de Internet și Declarația de Confidentialitate. Documentele specificate se regăsesc în subsolul Paginilor de Internet. În ceea ce privește prezentele TCG, Beneficiarul ia la cunoștință faptul că Furnizorul oferă serviciile de pe Paginile de Internet conform prevederilor prezentelor documente.

6.12 Beneficiarul colaborează cu Clientul prin Furnizor și prin sistemele Furnizorului. Beneficiarul se obligă să realizeze toate activitățile necesare la publicarea unității de cazare, respectiv la stabilirea contactelor și încheierea contractelor cu Clienții.

6.12.1 Beneficiarul garantează în ceea ce privește și prevederile punctului 6.15 din prezentul titlu, faptul că, în cazul în care a optat pentru posibilitatea rezervărilor în Timp Real, va actualiza în mod permanent capacitatea locurilor de cazare libere prin platforma de Administrare (evidența la zi a camerelor libere, respectiv ocupate, etc.).

6.13 Beneficiarului îi este interzisă utilizarea oricărui sistem sau oricărei soluții care are ca scop sau face posibilă oprirea serverelor utilizate la operarea Paginilor de Internet, respectiv a Platformei de Administrare, sau care ar pune în pericol funcționarea corespunzătoare a Paginilor de Internet. Platforma de Administrare poate fi utilizată numai de către Beneficiar, acesta nu poate asigura dreptul de acces unor terți neautorizați. Beneficiarul se obligă să gestioneze parola primită de Furnizor ca fiind secretă. Prejudiciile cauzate prin încălcarea acestor clauze vor fi suportate de Beneficiar.

6.14 Beneficiarul ia cunoștință și acceptă faptul că Furnizorul are dreptul, în funcție de decizia proprie, la stabilirea unui sistem de condiții „pe bază de punctaj” sau prin alte modalități, care să stabilească ordinea publicării a Ofertei Beneficiarilor pe Pagina de Internet, respectiv ordinea de „afișare” a altor Beneficiari, definind astfel ordinea de afișare pe Pagina de Internet. Sistemul dezvoltat pe criteriile specifice se aplică tuturor Beneficiarilor. Sistemul funcționează în mod automat.

Sistemul de stabilire a ordinii are în vedere mai multe criterii. Unele criterii, dar nelimitate la acestea sunt: valoarea comisionului plătită (plătibilă) de către Beneficiar, numărul vizitatorilor care au accesat unitățile de cazare publicate pe Pagina de Internet și numărul de rezervări aferent („Conversia”), numărul de rezervări, ponderea anulărilor, punctajul acordate de către Clienți prin recenzii, calitatea serviciului pentru relații cu clienții, numărul și tipul plângerilor formulate de Clienți, respectiv calificarea regulilor de plată a Unitatii de cazare.

Prin influențarea unor criterii stabilite de Beneficiar în sens pozitiv, acesta poate influența ordinea afișării, în afară de aceste cazuri sistemului funcționează automat, potrivit celor de mai sus. Beneficiarul poate urmări tot timpul evoluția criteriilor pe Platforma de Administrare. Beneficiarul nu poate formula obiecții referitoare la cele de mai sus sau la ordinea de afișare a ofertelor, respectiv față de criteriile care stau la baza sistemului, nu poate formula sau aplica revendicări.

6.15 Pentru publicarea unității de cazare Beneficiarului, actualizarea informațiilor aferente, continuarea contactului cu Clientul prin sistemul Furnizorului, respectiv pentru încheierea contractului cu Clientul, este nevoie de acțiunea, respectiv colaborarea Beneficiarului. Beneficiarul are dreptul și este obligat să furnizeze fotografiile, datele, informațiile aferente unității de cazare prin Platforma de Administrare. Beneficiarul se obligă să ofere, să publice toate informațiile actuale necesare rezervării, având în vedere regulile aplicabile efectuării rezervărilor, respectiv afișarea perioadelor în care dispune de camere libere sau nu.

6.16 Potrivit punctului 5.15 Beneficiarul nu este obligat să accepte modificarea tarifelor, astfel, conform punctului 11.2.1 poate rezilia contractul. În lipsa unei rezilieri, potrivit prevederilor punctului 11.2.1, modificarea tarifelor este considerată acceptată.

6.17 Beneficiarul se obligă să acorde întotdeauna o atenție corespunzătoare informărilor, atenționărilor trimise de Furnizor prin Pagina (Paginile) de Internet a acestuia, respectiv prin e-mail, în special notificărilor și informărilor care afectează drepturile și obligațiile părților.

6.18 Beneficiarul ia la cunoștință și acceptă faptul că Furnizorul, potrivit deciziei acestuia, poate concepe „titulaturi de recunoaștere” (de ex.: logo-ul Unitate de cazare excelentă) și poate mandata Beneficiarii care îndeplinesc criteriile definite de Furnizor, sau se consideră că ar merita titlatura la utilizarea acesteia. Beneficiarul poate utiliza, respectiv publica aceste „titulaturi” până la retragerea dreptului. În lipsa unei retrageri exprese, dreptul la utilizarea „titlaturii” încetează în momentul încetării raportului juridic dintre părți, în acest caz Beneficiarul este obligat să renunțe în mod automat la utilizarea acesteia, să o îndepărteze de pe paginile operate de Beneficiar sau de alte

entități pentru Beneficiar, respectiv de pe orice altă platformă de comunicare indiferent de forma de publicarea a informației faptice.

VII. Rezervarea și confirmarea rezervării:

7.1. Clientul poate utiliza sistemul de rezervări online, poate solicita o ofertă sau poate iniția o rezervare pentru o cazare conformându-se regulilor aplicabile acestui sistem.

7.3. În cazul solicitărilor de oferte, rezervărilor sau a altor informații necesare funcționării sistemului, la care Beneficiarul încă nu a reacționat, Furnizorul are dreptul să contacteze Clientul prin telefon, SMS, sau prin orice altă modalitate specificată în sistem.

7.4. În cazul în care Clientul, renunță la cazare conform condițiilor specificate de Beneficiar, înainte de ocuparea propriu-zisă (utilizarea) a locului de cazare, rezervarea se va șterge din sistem. Beneficiarul este obligat să anunțe renunțarea Clientului către Furnizor în momentul în care se va efectua verificarea comisionului (până la ziua a 5-a a lunii următoare). Conform TCG, Furnizorul are dreptul la încasarea unui comision și în cazul renunțărilor la rezervare, în cazurile în care Clientul este obligat să achite o anumită sumă Beneficiarului, sau în cazul în care Beneficiarul nu a anunțat anularea rezervării la Furnizor până la termenul menționat.

7.5 În cazul folosirii opțiunii în Timp Real din sistemul de rezervări, după rezervarea Clientului, Beneficiarul va confirma în mod direct rezervarea, acțiune care, potrivit cap. IV punct 4.1 duce la încheierea contractului dintre Client și Beneficiar.

VIII. Comisioane, condiții de plată:

8.1. Beneficiarul este obligat la plata unor comisioane către Furnizor pentru serviciile (de bază) oferite de acesta prin sistemul de rezervări online, a căror bază de calcul este contravaloarea brută a serviciilor publicate, oferite de către Beneficiar și realizate, utilizate efectiv de către Client. Comisionul este tariful serviciilor de bază a Furnizorului (în continuare denumit Comision).

Valoarea comisionului se stabilește în funcție de locația și categoria unității de cazare a Beneficiarului. Valoarea comisionului este acceptată de către Beneficiar în cadrul procesului de înregistrare detaliat la cap. III punct 3.1, Furnizorul informând despre acest lucru și prin e-mailul de confirmare, valoarea comisionului este accesibilă în același timp și pe Platforma de Administrare. În cazul în care, în baza acordului dintre părți – pentru alte servicii ale Furnizorului decât cele de bază (de ex. avansarea poziției în listele de rezultate a căutărilor – Beneficiarul achită un comision mai mare decât cel specificat, baza de calcul va fi considerat acel nivel de comisionare.

8.2 În cazul altor servicii oferite de Furnizor, condițiile de plată sunt următoarele: Furnizorul va factura către Beneficiar alte servicii decât cele pe bază de Comision cu un termen de plată de 14 zile.

8.3 Cota Comisioanelor aferente serviciilor de bază și tarifele altor servicii sunt specificate în Oferta media. În cazul în care Comisioanele aferente rezervărilor facilitate de Furnizor depășesc valoarea lunară de 70 ron, Furnizorul va emite lunar o factură Beneficiarului. Comisionul se va achita prin

virament, card bancar sau numerar. i) Plata prin virament se va efectua în contul bancar menționat în prezentele TCG, „Datele Furnizorului” ii) Posibilitatea de plată prin card bancar este asigurată de Furnizor prin Platforma de Administrare, utilizând serviciile unei bănci iii) Plata prin numerar se poate face la sediul (3529 Miskolc, Lévy utca 2.), respectiv la punctul de lucru al Furnizorului (1037 Budapest, Montevideo u. 9., Sanoma Media Budapest Zrt. Departament Financiar) la o dată și oră stabilită anterior. Sumele mai mici de 70 de ron se adună și se facturează odată la trei luni. Părțile vor aplica prevederile legislative referitoare la compensările cu dată fixă, respectiv a Legii TVA alineat 58 (1). În cazul în care Beneficiarul nu obiectează ocuparea cazarii de către Client în termen de 1 zi lucrătoare, Furnizorul consideră rezervarea ca îndeplinită. În cazul în care Clientul nu a beneficiat de cazare, potrivit punctului 7.4 Beneficiarul este obligat să anunțe Furnizorul (până la ziua 5 a lunii următoare) despre acest lucru, dovedind acest lucru prin declarația de anulare a rezervării a Clientului, sau prin altă modalitate corespunzătoare, exceptând situațiile în care rezervarea a fost făcută prin alte mijloace decât sistemul Furnizorului. Înaintea facturării Beneficiarul are dreptul la concilierea (verificarea) comisionului – în ceea ce privește rezervările lunii precedente – în primele 10 zile ale lunii.

8.4 Comisionul, respectiv alte tarife ale serviciilor se consideră achitat în momentul intrării sumelor în contul Furnizorului. Modalitatea facturării: electronică. Beneficiarul va primi factura electronică în căsuța de e-mail furnizată. În cazul în care Beneficiarul notifică Furnizorul că nu dorește emiterea facturii în format electronic (nu își dă acordul la facturarea electronică), Furnizorul va emite o factură tipărită.

8.5. Încălcarea prevederilor de către Beneficiar (în special publicarea unor posibilități de contactare sau încurajează călătorii să intre în contact direct cu Beneficiarul, sau rezervările primite prin sistemul Furnizorului nu sunt confirmate în exclusivitate prin sistem) – concomitent cu rezilierea imediată a contractului comunicată în acest sens – obligă Beneficiarul la plata dublă a comisionului care îi revenea Furnizorului, iar această sumă este considerată despăgubire la prejudiciu, plata acestuia neexcluzând dreptul Furnizorului de a-și exercita solicitările referitoare la plata prejudiciilor care depășesc suma respectivă.

8.6. În cazul realizării condițiilor specificate în punctul 6.6 din Condițiile Contractuale Generale, Furnizorul are dreptul la solicitarea plății Comisionului aferent rezervării față de Beneficiar.

8.7 În cazul în care Clientul este obligat să achite un tarif, satisfăcând orice drept vis-a-vis de Beneficiar, Furnizorul are dreptul la solicitarea comisionului aferent acestei sume.

8.8 Beneficiarul se obliga să achite facturile în termenul menționat pe acestea. În cazul plății întârziate Furnizorul, conform Codului Civil, poate solicita dobânzile penalizatoare specificate pentru contractele dintre societăți (rata de bază a dobânzii indexată cu opt procente) din partea Beneficiarului. În cazul plății întârziate sau neplății Beneficiarul, Furnizorul poate transfera acestuia toate cheltuielile (de ex.: onorariul avocatului, taxe de muncă, cheltuieli, taxe) legate de recuperarea creditului (în special: taxe de recuperare, solicitarea emiterii unei hotărâri judecătorești de plată), Beneficiarul fiind obligat la plata acestora. În cazul neachitării în termen a facturii, Furnizorul – pe lângă păstrarea altor drepturi – poate aplica următoarele limitări și măsuri: i) după 14 zile de la expirarea termenului de plată poate întrerupe publicarea tuturor anunțurilor Beneficiarului pe Pagina de Internet, respectiv nu face posibilă rezervarea locurilor de cazare și solicitarea de ofertă de către Client. Subpagina unității de cazare a Beneficiarului va fi în continuare accesibilă, iar pe aceasta Furnizorul are dreptul să publice oferte alternative relevante de la alți parteneri ii) după 30 de zile de

la expirarea termenului de plată, Furnizorul va preda factura societății partenere specializate în recuperarea creditelor iii) în cazul depășirii termenului de plată și pentru reactivarea serviciilor, Furnizorul poate factura un tarif de „Reactivare”, în cuantum de: 385 ron + TVA.

8.9 Furnizorul își rezervă dreptul ca până la achitarea totală a obligațiilor de plată, să refuze solicitarea repetată a Beneficiarilor cu privire la reactivare. Furnizorul are dreptul, conform deciziei proprii, să condiționeze reînregistrarea acestor Beneficiari de încheierea unor acorduri separate în acest sens.

IX. Protecția datelor, drepturilor personale și a confidențialității:

9.1. Exceptând condițiile prevăzute în TCG, respectiv datele făcute publice pentru Utilizatori și/sau Clienti, părțile vor trata faptele, informațiile, datele obținute în urma desfășurării activității conform TCG ca secrete de afaceri. Punerea la dispoziția terților neautorizați a secretelor de afaceri se consideră încălcarea clauzelor de confidențialitate. Aceste clauze se aplică și persoanelor aflate în relații de muncă, sau în alte raporturi juridice de muncă cu părțile.

9.2 În sensul articolelor de mai sus, Beneficiarul și Furnizorul se obligă să nu facă publice condițiile raportului juridic intervenit între ei nici pe timpul desfășurării contractului, nici după încheierea acestuia. Părțile sunt obligate să păstreze toate datele, faptele și informațiile care le ajung la cunoștință în decursul îndeplinirii Contractului ca secrete de afaceri, și fără limită de timp după expirarea acestuia. În acest sens, o Parte nu poate utiliza secretul de afaceri al celeilalte Părți fără autorizare, nu poate divulga informațiile către terți și nu le poate publica (exceptând situațiile în care este obligat de legislație sau autorități, sau dacă Partea în cauză nu își dă acordul prealabil), respectiv este obligată să ia toate măsurile corespunzătoare în vederea protejării secretului de afaceri față de terți.

9.3. Nu se consideră încălcarea secretului de afaceri acea acțiune și comunicare a Furnizorului care se desfășoară în cadrul condițiilor TCG și/sau a Condițiilor de Utilizare Paginii de Internet, respectiv a Ghidului de Manipulare a Datelor cu Clientul și/sau cu Utilizatorul.

9.4. Furnizorul va asigura, în măsura în care se așteaptă de la el, ca un terț să nu poată modifica conținutul încărcat de către Beneficiar.

9.5. Beneficiarul, conform activităților din TCG, astfel în special în decursul încărcării datelor – și în decursul activităților desfășurate pe Platforma de Administrare – este obligat să procedeze conform legislației, având în vedere în mod special respectarea drepturilor personale și de autor, respectiv prevederile referitoare la protecția consumatorului (asumarea de garanții).

9.6. Furnizorul, prin încheierea TCG cu Beneficiarul, are dreptul la utilizarea datelor, fotografiilor și informațiilor furnizate în legătură cu serviciul oferit în ceea ce privește stocarea, manipularea, utilizarea acestora în scopul operării serviciului (de ex.: facturare, menținerea contactelor, identificare), **în baza Legii CVIII/2001 13/A.5** cu privire la serviciile din mediul informatic și în baza acordului Beneficiarului. Beneficiarul își dă acordul expres la manipularea și utilizarea datelor de către Furnizor conform celor de mai sus, și mandatează Furnizorul și cu privire la faptul că aceste acțiuni, în condițiile prezentelor TCG sunt necesare îndeplinirii serviciului. Beneficiarul trebuie să furnizeze informațiile solicitate pe pagina de înregistrare. Furnizorul, în decursul încheierii și

îndeplinirii contractului va administra următoarele date ale Beneficiarului: denumirea, tipul, categoria unității de cazare, adresa, adresa de e-mail, adresa de facturare, adresa e-mail pentru facturare, cod fiscal, cod fiscal comunitar, cont bancar, adresă de corespondență, numele și numărul de telefon persoanei de contact, numărul automat de notificare apel, informații de facturare; în cazul societăților comerciale: numărul de la registrul comerțului; în cazul persoanei fizice, adresa de domiciliu; în cazul persoanei fizice autorizate: numele la naștere. Datele specificate de Beneficiar pot fi modificate pe platforma de administrare accesibilă de pe Pagina de Internet, iar alte nevoi referitoare la manipularea datelor se pot solicita la adresa de e-mail info@hotelguru.ro. În cazul încheierii contractului, Furnizorul va șterge datele Beneficiarului după expirarea ultimei perioade de îndeplinire, cu excepția datelor ce au legătură cu contabilitatea, respectiv cu datele prevăzute de legea contabilității necesare bilanțului, aceste date fiind manipulate de Furnizor până la expirarea termenului de 8 ani prevăzut de **Legea C/2000 §.169**, sau până la termenul de expirare prevăzut de **Legea XCII/2003**. Manipularea acestor date intră în drepturile Furnizorului conform celor de mai sus. În alte privințe referitor la manipularea datelor de către Furnizor, se vor lua în considerare prevederile Ghidului de manipulare a datelor de pe Paginile de Internet.

9.7 Beneficiarul este obligat să ștergă datele de rezervare în cazul anulării acesteia. Beneficiarul se obligă și garantează faptul că datele Clientului, astfel datele înregistrate în mod independent de către Beneficiar, să fie manipulate conform legislației și în perioada permisă.

X. Exercițarea dreptului asupra garanțiilor, responsabilității, pretențiilor referitoare la garanții:

10.1. Furnizorul nu își asumă responsabilitatea față de posibilitatea Beneficiarului, conform prezentelor TCG, de a încheia contracte cu Utilizatorii, astfel Furnizorul nu datorează Beneficiarului responsabilități referitoare la rezultate. În legătură cu nerealizarea a astfel de rezultate Beneficiarul nu poate exercita nicio pretenție față de Furnizor, astfel nici în ceea ce privește prejudiciile de suport sau de profit pierdut. În acest sens, în cazul în care în legătură cu unitatea de cazare încărcată de Beneficiar nu se primesc, sau, după părerea Beneficiarului nu se primește un număr de rezervări satisfăcător în ceea ce privește solicitările de rezervare, acest lucru nu va cădea în sarcina Furnizorului. Furnizorul nu își asumă responsabilitatea, respectiv obligativitatea referitor la publicarea unității de cazare, respectiv pentru omiterea publicării acesteia, în cazul în care Beneficiarul încarcă în mod lacunar, sau furnizează deficitar datele, informațiile aferente unității de cazare, sau dacă publicarea contravine prevederilor TCG.

10.2. Furnizorul nu răspunde pentru daune cauzate de Client Beneficiarului sau unei terțe persoane, astfel în special pentru rezervările neonorate, respectiv pentru încălcarea condițiilor utilizării.

10.3. Furnizorul nu răspunde pentru revendicările formulate de Utilizator și/sau Client, sau persoană terță față de Beneficiar. Beneficiarul este responsabil pentru caracteristicile reale ale unității de cazare, pentru corectitudinea și deplinătatea datelor încărcate, pentru actualitatea acestora, pentru caracterul incomplet sau deficient al datelor, respectiv pentru devierea de la ultimele date corecte. Beneficiarul este responsabil pentru consecințele izvorâte din ofertele greșite și/sau confirmărilor efectuate, respectiv pentru revendicări, inclusiv pentru asigurarea conform contractului a serviciilor oferite. În ceea ce privește cazurile mai sus menționate și revendicările de o eventuală rambursare a cheltuielilor adiționale, respectiv de compensare din partea Clientului cad în sarcina Beneficiarului. În cazurile de mai sus se vor lua în considerare prevederile corespunzătoare ale cap. VI, punct 6.8. Cade în responsabilitatea Beneficiarului în ceea ce privește gama obligațiilor de responsabilitate și

garanție și modificările ulterioare a datelor și/sau parametrilor furnizate și/sau intenționate a fi furnizate după înregistrarea în Platforma de Administrare (în baza cărora Utilizatorul/Clientul a realizat rezervarea, respectiv în baza cărora a intervenit contractul dintre Client și Beneficiar). Prezenta prevedere se va lua în considerare și în cazul în care Beneficiarul nu îndeplinește în totalitate sau parțial obligațiile referitoare la actualizarea în timp real. În astfel de cazuri responsabilitatea cade exclusiv în sarcina Beneficiarului. În cazul în care evenimentele din prezentul punct se repetă, starea de fapt oferă dreptul Furnizorului la rezilierea imediată a contractului.

10.4. Eventualele reclamații și/sau mențiuni ale Beneficiarului în ceea ce privește serviciile Furnizorului se pot face la sediul Furnizorului, sau electronic la datele de contact menționate de Furnizor. Beneficiarul își poate exercita drepturile referitoare la îndeplinirea defectuoasă a Furnizorului prin garanțiile prevăzute de Codul Civil.

10.5. Garanția:

(i) Furnizorul garantează faptul că este o societate comercială înregistrată și funcționează conform legislației în vigoare, respectiv are dreptul la desfășurarea activității prevăzute de prezentele TCG. (ii) Beneficiarul garantează faptul că este o societate comercială înregistrată și funcționează conform legislației în vigoare (respectiv faptul că își desfășoară activitatea antreprenorială conform legislației aferente, în posesia autorizațiilor și clasificărilor necesare), comercializarea serviciilor nu încalcă legislația și/sau prevederile unei autorități specializate, respectiv își va îndeplini obligațiile asumate prin Contract conform TCG și Contract. (iii) Beneficiarul garantează faptul că datele, informațiile, fotografiile sau parte a acestora (împreună denumite Oferta/Anunțul/Reclama Beneficiarului), încărcate de Beneficiar sau în interesul acestuia corespund realității, nu încalcă drepturile unei persoane fizice sau juridice, respectiv ale unei societăți comerciale fără personalitate juridică terțe (cum ar fi printre altele drepturile de autor, creații aflate sub dreptul de proprietate industrială, drepturi referitoare la mărci sau persoane), corespund legislației și prevederilor autorităților specializate aferente acestora, neîncălcând în special interdicția generală și specială de publicitate prevăzută de Legea Publicității Comerciale și Legea Practicilor comerciale neloiale față de Consumator. Prezenta asumare a responsabilității se aplică în mod corespunzător și asupra serviciilor Beneficiarului. Beneficiarul ia la cunoștință faptul că responsabilitatea pentru autenticitatea, conținutul, stării de fapt în ceea ce privește datele și informațiile publicate în cadrul Ofertei, cad exclusiv în sarcina lui. Consecințele, revendicările, respectiv prejudiciile suferite din cauza încălcării asumării de garantare vor fi suportate în mod direct de către Beneficiar. În cazul în care referitor la orice încălcare a obligațiilor și/sau asumarea garanțiilor Furnizorul va fi obligat la plata sumelor aferente și/sau Furnizorul va fi amendat în acest sens și/sau o persoană terță revendică drepturi față de Furnizor și pentru care Beneficiarul este responsabil, obligația Beneficiarului este completă, necondiționată și imediată în ceea ce privește plata sumelor către Furnizor.

XI. Modificarea, încetarea contractului:

11.1 Prezentul Contract – în lipsa unui acord diferit – se încheie pe perioadă nedeterminată, specificând faptul că perioada minimă poate fi de 1 zi lucrătoare.

11.2 Contractul încetează în baza acordului comun al părților, prin reziliere unilaterală sau fără preaviz, sau în cazurile prevăzute de legislația în vigoare și prin încetarea condițiilor contractuale. Rezilierea unilaterală se poate exercita prin păstrarea unui termen de 1 zi lucrătoare. Rezilierea unilaterală nu poate fi exercitată în ziua încheierii Contractului dintre părți. Dreptul de preaviz nu limitează drepturile de suspendare de către Furnizor a afișărilor menționate în TCG. Declarațiile referitoare la încetarea Contractului se pot face și prin adresele de e-mail specificate ca date de contact. Furnizorul va considera declarații legale toate mesajele sosite de la adresa de e-mail a Beneficiarului.

11.2.1 În cazul în care Furnizorul își modifică tarifele conform punctului 5.15 iar Beneficiarul nu acceptă aceste tarife, Beneficiarul poate rezilia unilateral Contractul intervenit. Rezilierea trebuie să conțină clar și expres faptul că Beneficiarului reziliază Contractul.

În cazul în care Beneficiarul nu reziliază Contractul conform informării de la punctul 5.14, până în ziua precedentă intrării în vigoare a modificării tarifelor, se consideră că acest fapt reprezintă acceptarea tarifelor noi de către Beneficiar.

11.3 Se consideră încălcare gravă a contractului încălcarea semnificativă a asumării de răspundere și/sau obligații specificate în TCG. Rezilierea imediată se poate face și în baza încălcării o singură dată a răspunderilor semnificative.

11.4 După încetarea contractului din orice motiv, părțile sunt obligate de a soluționa datorile între ele.

XII. Alte dispoziții:

12.1 Partenerul ia la cunoștință faptul că serviciile din Paginile de Internet pot fi folosite de către Utilizator conform Condițiilor de Utilizare a Paginilor de Internet. Utilizatorul i/sau Clientul; (i) poate informa alte persoane referitor la Oferte pe paginile de socializare cunoscute – Facebook, IWIW, Twitter – sau o poate trimite sub formă de e-mail prietenilor, cunoștințelor (ii) poate formula descrieri, păreri, comentarii, evaluări (în continuare denumite în comun Conținutul Utilizatorului) în ceea ce privește serviciile oferite de Beneficiar.

12.2 Publicarea Ofertei Partenerului se consideră Anunț sau Publicitate. În cazurile în care TCG, Beneficiarul sau documentele conexe se referă la Ofertă, prin noțiunea de Ofertă se va înțelege și noțiunea de Anunț/Publicitate.

12.3 Pe lângă conservarea drepturilor, Furnizorul poate refuza publicarea Ofertei, sau o poate șterge oricând Oferta deja publicată (inclusiv putând suspenda publicarea ofertei), dacă Beneficiarul încalcă în mod semnificativ vreuna din prevederile TCG (în mod special încălcarea condițiilor de plată) și/sau Oferta contravine legislației și/sau Oferta este: (i) incompletă în mod evident, inexistentă, nu este concretă, este contradictorie, derutantă, nereală, obiectivul acesteia încalcă buna reputație a unor persoane fizice sau societăți comerciale; sau nu conține datele minime necesare luării unei decizii documentate de către Utilizator/Client (de ex. preț, parametri relevanți ai unității de cazare); (ii) potrivit judecății Furnizorului, Oferta nu este în concordanță cu imaginea, spiritul Paginii de Internet sau a Furnizorului, este contradictorie cu principiile de politică de afaceri ale acestuia (iii) încalcă interesele de piață a publicității și/sau interesele de afaceri ale Furnizorului în mod direct sau indirect, (iv) nu se poate îndeplini din motive tehnice sau din cauza dimensiunii, (v) autoritățile au

formulat o obiecție formală în legătură cu Oferta. În cazurile de mai sus Furnizorul are dreptul să rezilieze imediat Contractul deja încheiat, să întrerupă furnizarea serviciului, respectiv poate obliga Beneficiarul la plata prejudiciilor cauzate și a cheltuielilor conexe (ex.: onorariul avocatului).

12.4 Beneficiarul ia la cunoștință faptul că Furnizorul nu răspunde față de Beneficiar și de persoane terțe pentru prejudiciile cauzate de îndepărtarea Ofertei din cauza Beneficiarului în ceea ce privește încălcarea TCG și/sau a Contractului încheiat cu Beneficiarul, respectiv pentru prejudiciile create prin imposibilitatea accesării Ofertei sau pentru orice alte solicitări. Prezenta prevedere se aplică și în cazul refuzului de publicare.

12.5 Furnizorul nu își asumă obligația pentru modificarea Anunțurilor (Ofertelor) în scopul ca acestea să corespundă prevederilor legale în vigoare.

12.6 Operarea și funcționarea unor părți ale Paginii de Internet se consideră activitate de intermediere potrivit **Legii CVIII/2001** cu privire la serviciile comerciale electronice (în continuare denumită LSCE) (de ex.: Conținutul Profilului format de Utilizatori).

12.7 Furnizorul, pe Paginile și prin Paginile de Internet oferă serviciile în starea dată („AS IS”), și nu își asumă nicio răspundere pentru exactitatea, siguranța, funcționării fără defecțiuni a Serviciului – inclusiv în ceea ce privește software-ul utilizat în cadrul operării Serviciului, respectiv toate conținuturile accesibile în cadrul Serviciului. Furnizorul nu răspunde nici pentru erorile și consecințele acestora, survenite din cauza unor motive independente de acesta, cum ar fi defecțiunea tehnică intervenită în rețeaua de Internet sau orice tip de întreruperi, pauză tehnică, aplicații sau programe maligne plasate de alte persoane (de ex.: viruși, viermi, aplicații macro sau activități ale hackerilor).

12.8 În acest sens, Furnizorul încearcă să garanteze continuitatea serviciului utilizând toate mijloacele pe care le are la dispoziție, dar nu își asumă răspunderea pentru prejudiciile create de un eveniment independent aflat în afara cercului de interese și de funcționare și care asigură realizării muncilor necesare îndeplinirii, sau împiedică disponibilitatea instrumentelor tehnice (de ex.: greve, inundații, cutremure, ploi torențiale, pene de curent, insuficiența funcționării Internetului, erori de transfer de date, pauze, etc.).

12.9 Este dreptul unilateral al Furnizorului să încheie contracte cu persoane (beneficiari) care au ca obiect de activitate, respectiv oferă aceleași tipuri de servicii ca și Beneficiarul.

12.10 Furnizorul își rezervă dreptul să modifice sau să desființeze oricare element de conținut al Paginilor de Internet sau a serviciilor oferite prin acestea. Eventualele greșeli de tehnoredactare din TCG, greșelile gramaticale sau clarificările, corectările în ceea ce privește utilizările noțiunilor nu se consideră modificări ale TCG.

12.11 Potrivit TCG, Furnizorul poate încheia acorduri separate cu Beneficiarul, în baza cărora Furnizorul vinde cupoanele emise de Beneficiar pentru unitatea de cazare a acestuia. În cazul a astfel de acorduri, potrivit TCG Beneficiarul este obligat la furnizarea informațiilor și datelor referitoare la locul de cazare care face obiectul cuponului. Prevederile corespunzătoare ale TCG se aplică și în aceste cazuri Beneficiarului. TCG sunt parte integrantă din acordul separat și atunci când părțile nu fac referire în mod expres la acestea.

XIII. Drepturi de autor

13.1. Conținutul publicat în sistemul de rezervări online a locurilor de cazare al Furnizorului (inclusiv creațiile grafice și alte materiale, aranjarea în pagină a platformei paginii, editarea acestora, software-ul și alte soluții utilizate, idei, realizări) este creația intelectuală a Furnizorului; excepție fac mărcile înregistrate diferite de cele ale Furnizorului, publicate pe Pagina de Internet, respectiv conținuturile încărcate de Beneficiar conform punctului 13.1.1. În afară de publicarea în scopurile stabilite, de copierile temporare necesare pentru aceste scopuri și a realizării de copii pentru uz personal, aceste creații intelectuale nu pot fi utilizate sau folosite sub nici o altă formă fără acordul prealabil scris al Furnizorului, orice activitate desfășurată în acest sens poate atrage după sine răspunderea civilă și penală.

13.1.1 Fotografiile, clipurile video, graficele și alte materiale încărcate de Beneficiar sau de o altă persoană pentru Beneficiar pe Pagina de Internet, Furnizorul le va considera drept creațiile intelectuale ale Beneficiarului – în lipsa existenței unei mărci diferite. Prin realizarea încărcării Beneficiarul garantează faptul că are dreptul la încărcarea și publicarea conținutului respectiv, nu încalcă drepturile sau interesele terților, iar în cazul în care acest lucru nu este adevărat, Beneficiarul va fi responsabil pentru plata prejudiciilor create. Asumarea garanției de către Beneficiar se aplică și asupra faptului că mărcile și conținuturile încărcate pot fi utilizate, respectiv publicate de către Furnizor conform prevederilor TCG și în special a punctului 5.5.

XIV. Dispoziții finale:

14.1. Părțile vor încerca soluționarea amiabilă a litigiilor. În cazul eșuării, litigiile se vor soluționa de judecătoria locală, respectiv Judecătoria centrală de sector Buda, competentă în acest sens. În cazul litigiilor care intră în competența Tribunalului Județene, părțile stabilesc competența Tribunalului Tatabánya.

14.2. În întrebările nereglementate de prezentele TCG, se vor aplica prevederile legislației în vigoare.

14.3. Prezentele TCG sunt valabile începând din data **de 27.05.2014** până la retragere, respectiv până la intrarea în vigoare a altor modificări. Orice modificare a prezentelor TCG va fi publicată de către Furnizor pe pagina de internet www.hotelguru.ro, respectiv pe Paginile de Internet, cu 15 zile înainte de intrarea în vigoare a acestora, însoțită de o notificare. Furnizorul va aduce la cunoștința Beneficiarului prevederile prezentelor TCG prin afișarea acestora pe pagina www.hotelguru.ro, respectiv pe Paginile de Internet, respectiv asigurând accesul continuu al Beneficiarului la TCG. Continuarea utilizării serviciului după efectuarea modificărilor, se consideră ca fiind exprimarea acceptului în ceea ce privește aceste modificări în TCG.

Datele Furnizorului:

Szallas.hu Kft.

Sediu: Miskolc, Lévy utca 2. Adresă de corespondență: 3529 Miskolc, Lévy utca 2.

Serviciu clienți: +40 215 695 450

Facturare: +40 215 695 450

E-mail de facturare: info@hotelguru.ro

E-mail: info@hotelguru.ro

Web: www.hotelguru.ro

Platformă de Administrare: <http://admin.hotelguru.ro>

Cod fiscal: 23473706-2-05

Cont bancar: RO 300TPV2800 0061 1584 RO01 OTP Bank Romania